



澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

Speaker profile 講者簡介

Professor C. Alan Short is a famous British architect and academic. He read Architecture at Trinity College, Cambridge, where he was awarded a Senior Scholarship, winning a postgraduate Exchange Fellowship at the Graduate School of Design at Harvard. He was appointed the 5th Professor of Architecture at Cambridge University in 2001, succeeding Sir Leslie Martin, Bill Howell and Sir Colin St John Wilson. He is currently the President of Clare Hall, Cambridge, and The Professor of Architecture (1970) Emeritus, University of Cambridge.

Professor Short's work focuses on the design of sustainable buildings. Among the numerous honours and accolades he has received, he won the RIBA President's Award for 'Outstanding Professional Practice-located Research' 2007 for the project 'Design for the Warming Environment' and the 2009 RIBA President's Commendation for Outstanding University-located Research for his work on the resilience of the NHS Estate. He was the 2014 George Collins Fellow of the Society of Architectural Historians and the 2013-14 Geddes Fellow at the University of Edinburgh.

In China, he is a Ministry of Education Distinguished Professor, a Guest Professor at Zhejiang University and the International Co-director of the National Centre for International Research in Low-carbon and Green Buildings based at Chongqing University. He was the Principal Investigator for the UK-China EPSRC/NSFC funded 'Low-carbon climate-responsive heating and cooling of cities' (LoHCool) 2015-19 focussing on carbon reduction opportunities in China's Hot Summer-Cold Winter mega-cities. The film of the outcomes, *A Low Carbon Future for China's Furnace Cities* won the 2019 tv/e Global Sustainability Film Award. It also won Best Short Documentary at the Vegas Film Awards 2020.

Professor Short also designs buildings. Actually he is one of very few architects in the UK deeply involved in Higher Education and Research, maintaining his firm Short & Associates Architects as a vehicle for putting research concepts into practice.

艾倫·肖特教授是英國著名建築師和學者。他早年在劍橋大學三一學院修讀建築學，獲高級學者稱號，並曾獲哈佛大學設計研究院的研究生交流獎學金。2001年他獲聘任為劍橋大學第五位建築學教授，是繼萊斯利·馬丁爵士、比爾·侯瓦爾、科林·聖約翰·威爾遜爵士後獲此殊榮的專家學者。目前肖特教授擔任劍橋大學克萊爾·霍爾書院院長、劍橋大學榮譽建築學教授 (1970)。

肖特教授專注於可持續建築物的設計。他屢獲殊榮，2007年他憑藉“暖化環境設計”項目榮獲英國皇家建築師學會會長“傑出專業研究”大獎，2009年因對國民保健署建築抗禦能力的研究而獲得英國皇家建築師學會會長傑出大學研究獎。2014年成為建築史學家學會喬治·柯林斯會士，2013-14年度擔任愛丁堡大學戈德斯學者。

肖特教授與中國的關係密切，他榮獲教育部優秀教授稱號，擔任浙江大學客席教授，也是重慶大學國家級低碳綠色建築國際聯合研究中心國際聯合主任。他是2015-19年中國國家自然科學基金委員會與英國工程和自然科學研究委員會共同資助項目“低碳氣候適應性的城市供暖和製冷”的首席研究員，該項目研究中國大城市中夏熱冬冷的減碳機會。有關研究成果被攝製成名為《中國火爐城市的低碳未來》的影片，並獲得2019年英國tv/e全球可持續發展電影獎，以及2020年拉斯維加斯電影獎最佳記錄短片獎。

除了學術事務外，肖特教授還非常重視建築設計實務。他是英國少數活躍於高等教育及研究的執業建築師，透過其經營的肖特建築師事務所，成功地把研究理念付諸實踐，成就了一個又一個的具體建築方案。